
Szláv nyelvek és kultúrák 2023.

Immár hetedik alkalommal került megrendezésre a Szláv nyelvek és kultúrák programja. Ennek keretében meghirdettünk egy kétfordulós vetélkedőt, – tesztkitöltés és esszéírás – amelyen elsősorban középiskolás diákok vettek részt, nagy örömünkre több városból (Budapest, Baja, Dombóvár, Pécs). A dolgozatok – az ajánlott szempontokat betartva – érintették a magyar-szláv kapcsolatok több oldalát: a közös szókészlet elemeit, a nyelv és kultúra hasonlóságait, a szláv hatásokat a magyar állam és egyház kialakulásában, népszokásokat, gasztronómiai hasonlóságokat. Kiterjedt a dolgozatírók figyelme a szláv eredetű magyar földrajzi – és családnevekre is (pl. Balaton,

Beszterce, Csongrád, Bodnár, Kocsmáros stb.). Minden résztvevő oklevelet kapott, a díjazottak könyvutalványban részesültek, a különdíjasok ajándéktárgyakat kaptak. A vetélkedőn első helyezést ért el Mezei Kitti – Budapest, Xantus János Gimnázium, második lett Barkóczi Valentina – Dombóvár, Déli ASzC Csapó D. Mezőgazdasági Technikum, harmadik helyezést ért el Bencses Bálint – Baja, III. Béla Gimnázium. Három diák különdíjat kapott: az Orosz Központ különdíját Molnár Vince kapta – Budapest, Xantus János Gimnázium, az Orosz Filológia Tanszék különdíját Viczai Szonja Eliza nyerte el - Budapest Corvin Mátyás Gimnázium és a BTK különdíját Roncsák Szilveszter kapta – PTE. Gratulálunk a díjazottaknak és minden résztvevőnek, külön köszönjük a felkészítő tanárok munkáját.

Március 28.-án élvezetes és sok új információt nyújtó előadást tartott Dr. Font Márta professzor A Rusz fejedelmei és a mongol hódítás címmel. Az előadás során szó esett a régió kialakulásáról a XII. században, a Kalka-menti csatáról (1223), az Aranyhorda – mongol támadás eseményeiről (1257-1453) a Rusz fejedelemségei ellen, és a Rusz népességeiről és hadseregéről.

Március 29.-én a fiatal kutatók bemutatkozása során megismertük végzős orosz szakos diákok, tanárszakos hallgatók és a történelem doktori iskola hallgatóinak kutatási témáit, ezek a témák foglalkoztak nyelvészeti kérdésekkel, illetve újkori orosz történelemmel. Az



előadásokat élénk érdeklődés és diskurzus kísérte.

Március 30.-án a fordítók (Dr. Blazsetin István – horvát, Dr. Wolosz Robert, Wolosz Vera – lengyel és Brigovác Marianna – orosz) részvételével lebonyolított kerekasztal beszélgetés során a felmerült kérdések több, a fordítás folyamán felmerülő problémát tárgyaltak (pl. hogyan kapják a megbízást az adott mű lefordítására, kivel szoktak konzultálni a felmerülő kérdések esetén, vers- és prózafordítás közti különbségek, szükség van-e célnyelvi lektorra stb).

A program zárásaként kihirdettük a vetélkedő eredményét, átadtuk a nyereményeket és meghallgattuk a koncerten szereplő zenészek produkcióit. A rendezvényen felléptek fiatal zeneiskolai növendékek, zenetanárok és Fuchs Gábor zongoraművész. A program céljának megfelelően mindannyian szláv szerzők műveit játszották el.

A hét évvel ezelőtti kezdeményezés a szláv nyelvek és kultúrák megismerésére, terjesztésére, népszerűsítésére több korosztályt mozgósított, felkeltette a fiatalok érdeklődését és remélhetőleg valamely szláv nyelv tanulása iránti igényt is.

Forrás webcím: https://oroszkozpont.pte.hu/hu/hirek/szlav_nyelvek_es_kulturak_2023